



Programa de Abuso y Agresión Sexual

*Oficina Fiscal del Estado
del Condado de Lake*

(847) 377-3000

**18 North County Street
Waukegan, IL 60085**

www.lakecountyil.gov/StatesAttorney

El Propósito del Programa de Agresión Sexual y Abuso

Como un sobreviviente de agresión sexual o abuso sexual, su bienestar y entrada son importantes para nuestra oficina. Cooperación de las víctimas en la investigación y enjuiciamiento de un criminal pueden ser un factor principal en la reducción de la delincuencia. También queremos ayudar a sanar a través del proceso de Justicia Criminal, y lo ponemos en contacto con el apoyo que necesita para otras áreas de su vida. No importa cuáles son las circunstancias, no era su culpa. Nosotros defendemos sus derechos.

La violencia sexual es cualquier contacto sexual no deseado. La violencia sexual incluye delitos como violación, incesto, agresión sexual con monores de edad, hostigamiento sexual y agresiones sexuales o cualquier contacto sexual sin consentimiento. Cualquiera que haya sido víctima de violencia sexual merece compasión, sensibilidad y cariño.



El Programa de Agresión Sexual y Abuso en la Oficina Fiscal del Estado del Condado de Lake fue formada para proteger los derechos, necesidades, y dignidad de víctimas. Usted se relacionará principalmente con nuestros consejeros entrenados y con experiencia, que su objetivo es aliviar sus preocupaciones (intereses) y hacer el sistema de justicia una experiencia positiva. Esto incluye ayuda, como:

- Información sobre la Carta de Derechos para las Víctimas de Crimen de Illinois
- Explicar el proceso criminal con el fin de disminuir el estrés y el miedo asociado con el sistema judicial
- Acompañar lo al tribunal para dirigirlo y apoyarlo durante las medidas.
- Le mantendremos informado acerca de los cambios en las fechas, las razones para los aplazamientos y retrasos, y lo que sucedió en los tribunales en los días que estuvieron ausentes.
- Le acoplamos con otras agencias de la comunidad para ayuda adicional o apoyo.

Investigaciones de Agresiones Sexuales

Si usted ha sido sexualmente agredida, es importante que usted busque la asistencia médica cuanto antes. Aun si usted no tiene ningún daño físico visible, usted puede estar herida o en peligro de estar embarazada o adquirir una enfermedad de transmisión sexual.

- Ya que usted llegue al hospital, el médico o la enfermera le pedirán permiso para realizar un examen y recuperan las pruebas utilizando un ISPECK (pruebas de la policía estatal de Illinois colección kit). Esto sólo puede hacerse con su consentimiento. Es preferible que una enfermera especialista en agresión sexual (SANE) recupere las pruebas.
- Un ISPECK es un conjunto de elementos utilizados por el personal médico para reunir y conservar las pruebas físicas tras una agresión sexual. El kit consiste, formas de consentimiento, los hisopos y sobres para recolectar y guardar la evidencia tales como fibras de ropa, cabellos, saliva, semen o líquido en el cuerpo. Pruebas de ADN puede desempeñar un papel crucial en las investigaciones de la agresión sexual.
- SANE es una enfermera especialista entrenada especialmente para proveer una atención integral a los pacientes de agresión sexual, es altamente capacitada en la realización de los exámenes forenses y puede declarar como testigo experto en corte.

Cuando un crimen ha sido reportado, es el deber del departamento de policía local de investigar. Después de un reporte inicial y una investigación detallada, la policía someterá el caso a la Oficina Fiscal del Estado Division de Revision de delito mayor para determinar si el caso puede ser procesado. Al igual que todos los crímenes violentos, en los casos de agresión sexual y el abuso sexual es la responsabilidad del estado para enjuiciar a los delincuentes.

Proceso de Justicia Criminal

Si la Oficina del Fiscal del Estado aprueba cargos criminales se hará un arresto. Un consejero especializado lo contactará para informarle sobre el estado del caso y proporcionar servicios adicionales. Posibles pasos en el proceso son:

Audiencia de Obligación: Después de que el demandado (acusado) es detenido, un juez decide la cantidad de obligación, queriendo decir el dinero o la propiedad que el demandado (acusado) debe fijar al Tribunal para garantizar que el demandado (acusado) aparecerá en futuras fechas de tribunal. En mayoría de los casos, el 10 % de la cantidad de obligación debe ser fijado a fin de ser liberado de la cárcel. Si el demandado (acusado) no puede fijar la fianza, él/ella debe permanecer en la cárcel. Si el demandado (acusado) realmente fija la obligación, él/ella es liberado de la cárcel hasta la fecha de tribunal con restricciones, por ejemplo, no consumir alcohol o medicinas (drogas) y no tener nungun contacto con la víctima. Si el demandado (acusado) fija la fianza, pero no vuelve al tribunal, él/ella pierde el dinero de fianza y el juez puede publicar una orden de arresto. A veces un demandado (acusado) es liberado en su/su propia obligación de nuevo conocimiento, suponiendo que el demandado (acusado) puede firmar su/su nombre como una promesa de volver al tribunal. **Si el demandado (acusado) lo amenaza en cualquier modo, notifique la policía inmediatamente y, tan pronto como práctico, notifique la Oficina Fiscal del estado.**

Acusacion Formal: El acusado personalmente aparecerá ante el juez, quien luego nombrará a un abogado si no tienen uno y aconseja al acusado de los cargos contra él, las posibles sanciones y sus derechos constitucionales.

Gran Juicio: Un grupo de gente selectada para escuchar la evidencia contra personas acusadas y deciden si hay suficiente evidencia para procesar el caso, al cual puede llegar a un procesamiento.

Acusación: Una declaración escrita que acusa a un partido (parte) de la comisión de un delito o otra ofensa.

Audiencia Preliminar: Un Juez determina si es una causa probable, que significa pruebas suficientes para procesar a un acusado.

Juicio: Un acusado tiene la opción de tener su culpabilidad o inocencia, decidido por un juez o un jurado de 12 ciudadanos. En cualquier caso, testimonio de los testigos, las investigaciones policiales y evidencia física se presentará en la Corte. Es la responsabilidad de los miembros del jurado para evaluar todas las pruebas presentadas y determinar la culpabilidad o inocencia del acusado. El papel del juez en un juicio por jurado es garantizar que cada fiscal siga las reglas de la ley. En un tribunal sin jurados, no hay ningún jurado. Todas las pruebas y testimonios se presentan a un juez, quien hace una evaluación de todos los que se presentan a Corte y determina la culpabilidad o inocencia del acusado. Si un acusado es encontrado culpable en un juicio por jurado o un tribunal sin jurados, se establece una fecha de sentencia.

Sentencia: El tribunal considerará varios factores diferentes en la sentencia incluso, pero no limitado con:

- **La declaración de Impacto de La Víctima:** Es lo que escribe una víctima explicando cómo su vida ha sido afectada por las acciones del acusado. La víctima puede explicar el daño emocional, financiero y físico que han experimentado.
- **La Investigación de Probación:** Es una extensa historia del acusado, sus antecedentes, el delito en cuestión y los acontecimientos que rodearon su vida. Los servicios de corte escriben el reporte y hacen una recomendación a la Corte.

Es bien importante que notifique nuestra oficina o la agencia de investigaciones si usted se cambia de sitio o cambia su número de teléfono. Cuando condenamos un crimen, nosotros estamos haciendo lo mejor para protegerlo a usted y a los ciudadanos del Condado de Lake. Infortunadamente, el proceso toma tiempo. Por favor tenga por sabido que nosotros entendemos que su tiempo es valioso y nosotros agradecemos su cooperación.

Disminuyeron Los Casos: En caso de que la Oficina del Fiscal del Estado es incapaz de perseguir al delincuente, **no significa** que no creemos en usted. Hay muchos factores que deben considerarse en la determinación de proceder o no proceder con cargos. **Si somos incapaces de juzgar el caso, usted todavía es elegible para Compensación para Víctimas de Crimen y Orden de No Contacto de Agresión Sexual Civil.**

Definiciones en El Sistema Judicial

Acusado: Una persona con un pendiente caso criminal.

Asistente del Fiscal Del Estado: Un abogado que representa la gente del estado de Illinois

Defensor Público: Un abogado apuntado por la corte para defender alguien que no puede pagar un abogado privado.

Abogado de Defensa: Un abogado privado que representa el acusado.

Delito Mayor: Delito mayor punible por libertad condicional o la sentencia de un año o más en las prisiones estatales.

Delito Menor: Delito menor punible por una sentencia de menos de un año en la cárcel de condado.

Citatorio: Esto es una citación judicial escrita para corte. Es una orden judicial que dirige a alguien para estar presente en el tribunal en una fecha específica. Se requiere que usted por ley asista si es servido con un citatorio.

Orden de No Contacto de Agresion Sexual Civil: Una orden judicial que obliga al delincuente a mantenerse alejado de la víctima. Cualquier persona que sea víctima de las relaciones sexuales consentidas o penetración puede dirigir una petición para esta orden, incluso sin enjuiciamiento criminal. La orden puede también proteger la familia o los miembros del hogar de la víctima, y los trabajadores.

DFSA (Agresion Sexual - Drogas Facilitadas): Agresion sexual durante el cual la víctima estaba bajo la influencia de drogas, incluso el alcohol, tal que las facultades mentales de la víctima fueron disminuidas.

Compensación para las Víctimas de Crimen: El programa de compensación de víctimas de crimen de Illinois puede proveer a víctimas de agresion sexual la asistencia financiera para gastos incurridos a consecuencia del crimen.

VESSA (El acto de seguridad y seguridad económico para víctimas): Provee a un empleado que es una víctima de violencia sexual, o a un familiar o miembro doméstico que es una víctima de la violencia sexual, con hasta 12 semanas del permiso impagado por período de cualquier 12 meses para dirigirse a cuestiones que provienen de la violencia sexual.

Carta de Derechos para las Víctimas de Crimen de Illinois

La Constitución de Illinois le ofrece a las víctimas los siguientes derechos.

- El derecho de ser tratado con justicia y respeto a lo largo del proceso de justicia criminal.
- El derecho de notificación de los procedimientos judiciales.
- El derecho de comunicarse con el procesamiento.
- El derecho de hacer declaraciones ante el tribunal en la sentencia.
- El derecho de información sobre la convicción, sentencia, encarcelamiento y liberación de los acusados.
- El derecho de disposición oportuna del caso después del arresto de los acusados.
- El derecho de ser razonablemente protegido del acusado a lo largo de los procedimientos de justicia criminal.
- El derecho de estar presente en el juicio y todos los procedimientos judiciales, al menos que la víctima testifique y/o el tribunal determina que la víctima escuche otros testimonios en el juicio.
- El derecho de estar presente en todos los procedimientos judiciales, sujeto a las reglas de la evidencia, un abogado o otra persona de la confianza de la víctima.
- El derecho a la restitución.

Estos derechos son proveídos por la Constitución de Illinois y se pueden encontrar en los Estatutos de Illinois Compilados, 725 ILCS 120. La ley exige que algunos de estos derechos deben ser pedidos por la víctima en escrito.



Recursos de Protección y Apoyo para las Víctimas

Zacharias Centro de Abuso Sexual

(847) 872-7799, www.zcenter.org

Coalición Contra el Asalto Sexual de Illinois

(217) 753-4117, www.icasa.org

Programa de Compensación para Víctimas de Crimen de Illinois

(800) 228-3368, (877) 398-1130 (TTY)

Illinoisattorneygeneral.gov/victims

Sistema Automático de Notificación para la Víctima (AVN)

(866) 5-NOTIFY (866-566-8439)

(877) 502-2423 (TTY)

www.illinoisattorneygeneral.gov/victims/avn.htm

Centro de Abogacía para Niños del Condado de Lake

(847) 377-3155

www.lakecountyil.gov/StatesAttorney/cac

Línea de Emergencia de Abuso Infantil y Departamento de Niños y Servicios Familiares de Illinois

(800) 25-ABUSE (800-252-2873)

(800) 358-5117 (TTY), www.state.il.us/dcfs

Un Cuarto Seguro/D100 – Ayuda para una Orden de Protección

(847) 360-6471, www.asafeplaceforhelp.org/content/ordersprotection

Servicio de Referencia por la Asociación de Abogados del Condado de Lake

(847) 244-3140, www.lakebar.org/find-a-lawyer

Servicios Legales de Prairie State – No-Para-apoyo jurídico civil beneficios para las familias de bajos ingresos y personas

(800) 942-3940 (Voice/TTY) • www.pslegal.org

Departamento de Salud del Condado de Lake

(847) 377-8000, (847) 623-1674 (TTY)

www.lakecountyil.gov/health

Luz de Porche –para sobrevivientes de agresión sexual del colegio

(773) 750-7077, www.porchlightcounseling.org

Centro de Flota y Apoyo Familia de Great Lakes – Ayuda para familias militares

(847) 688-3603, www.ffsp.navy.mil/greatlakes

Línea de Emergencia Nacional para Agresión Sexual

(800) 656-HOPE (4673)

Este proyecto fue apoyado por Grant # 2007-DJ-BX-0084, otorgado por la Oficina de asistencia de Justicia, Oficina de programas de Justicia, departamento de Justicia de Estados Unidos, a través de la información de Justicia Penal de Illinois autoridad. Puntos de vista u opiniones contenidas en este documento son las del autor y no representan necesariamente la posición oficial o las políticas del departamento de Justicia de Estados Unidos, o la autoridad de información de Justicia Criminal de Illinois.